

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 113 (1987)
Heft: 17

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113^e année

N° 17/87

13 août 1987

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel
de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),
de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
renseignements: En Bassenges,
1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,
rédacteur

Impression:
Imprimerie Bron SA
1001 Lausanne

Photolitho:
Polygrafia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.-

Un an, étranger Fr. 118.-

Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50

Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 20115 70

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),

N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:

Imprimerie Bron SA,
case postale 880,
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 29/87

Grussbotschaft von Frau
Bundesrätin E. Kopp
(Wiederholung) 863
Ist Führung bestimmbar?
Von H. Tschirky, Zürich 866
Schadstoffe werden zu
Wohngiften.
Von J. Schwarz, Zürich 870
Bauen und Gesundheit.
Artikelserie der FGA.
Einleitung 873
Formaldehyd.
Von J. J. Daetwyler, Bern 873

Numéro 30-31/87

Die Jungfraubahn und das
Berghaus.
Von R. Hirni, Interlaken 889
Betriebskonzept des
Berghauses.
Von A. Schneiter, Bern 891
Von der Idee zum Projekt.
Von E. Anderegg, Meiringen 893
Projektorganisation, Termin-
und Kostenüberwachung.
Von D. Versteeg, Bern 896
Projekt und Bauleitung nach
der Dachkonstruktion.
Von W. Trauffer, Meiringen 897
Vom Projekt zum Detail.
Von U. Gysin, Meiringen 901

Sommaire

Tableau des concours B 117

Carnet des concours B 118

Actualité B 118, 266

Industrie et technique B 119

Nécrologie B 120

Vie de la SIA B 120

Expositions B 120

Energie nucléaire

Sécurité des compo-
sants des réacteurs
nucléaires,
par Olivier Mercier 255

Concours

Concours
d'architecture: Plateau
de Pérolles à Fribourg 259

Bibliographie 267, B 121

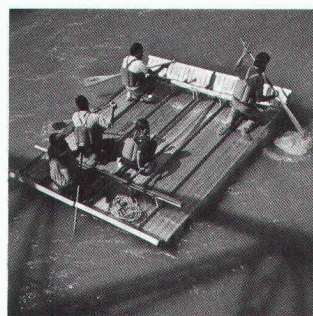
Chemin de fer

Prouesses à la Jungfrau
(II), par Daniel Quinche 268

Produits nouveaux B 121

Manifestations B 123

Couverture



Un toit qui nage est étanche!

La maison Menn Engineering SA
a construit pour l'entreprise «En
100 jours tout autour de la Sui-
se» un radeau qui a été testé à
l'occasion du voyage inaugural
entre Sargans et le lac de Con-
stance.

Les éléments de fabrication en
série BEMO-Flat-Roof® 65/500/
1,0/Alu, fini de laminage, ont été
employés pour la construction
du radeau. Le système pour toits
et murs a résisté à ce voyage sur
les eaux tourmentées, sans au-
cun dommage.

Pour obtenir des informations
sur les éléments de construction
BEMO, veuillez vous adresser à:
Menn Engineering SA,
Rütistrasse 10, 8134 Adliswil ZH,
téléphone 01/710 20 90,
téléfax 01/710 25 76

Dans le prochain numéro:

Les courants dans une couche
littorale du Léman:
la zone de Vidy

Envasement et chasse
dans la retenue de Verbois,
de 1942 à 1985

Les installations de transports
à câbles face au futur